



GB SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ For professional use only.

⚠ Hair colorants can cause severe allergic reactions. Read and follow instructions. This product is not intended for use on persons under the age of 16. Temporary "black henna" tattoos may increase your risk of allergy. Do not colour your hair if:

- you have a rash on your face or sensitive, irritated and damaged scalp,
- you have ever experienced any reaction after colouring your hair,
- you have experienced a reaction to a temporary "black henna" tattoo in the past.

Contains: see folding box

Avoid contact with eyes. Rinse immediately if product comes into contact with them. Do not use to dye eyelashes or eyebrows. Rinse hair well after application. Wear suitable gloves. Keep out of reach of children. Keep a record of the product used for future reference (shade number, batch code).

1. ALLERGY ALERT TEST

An allergy alert test should be performed 48 hours before each product use, even by clients who have already used colouring products before. Perform the allergy alert test on an area of skin sized approximately 1 cm x 1 on the inside of the elbow. Apply a small amount of the Color Creme in a thin layer on the inside of the elbow with a cotton bud and leave uncovered for 45 minutes. Avoid contact with clothes. Close tube again carefully. After 45 minutes, wash off the Color Creme thoroughly with lukewarm water. If any reaction occurs during the processing time or during the following 48 hours, rinse immediately and do not use this colorant. This test represents an important precaution. However, be aware that even if an allergy alert test has been carried out the client may still experience an allergic reaction when colouring the hair. The allergy alert test is not a guarantee of avoiding future allergic reactions. Please ask your client to consult a doctor if there are any doubts.

2. IF DURING COLOURING CLIENTS EXPERIENCE:

- any stinging or burning and/or rash, rinse immediately and discontinue use as this may be an indication of more serious reaction. Do not colour their hair again and advise the client to consult a doctor or seek medical advice.
- rapidly swelling skin rash, dizziness or faintness, shortness of breath and/or swelling of eyes/face; rinse immediately and have client seek immediate medical attention and contact the manufacturer.

3. IF AFTER COLOURING OR ON THE FOLLOWING DAYS the client experiences problems such as skin or scalp itching, skin or scalp rash, swelling of eyes/face, blistering and/or skin or scalp weeping have client seek immediate medical attention and contact the manufacturer.

PRECAUTIONS

- This product contains ingredients which may cause severe eye irritation and possible permanent eye injury. If the developer or hair colour mixture gets into the eye, flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- If the client wears contact lenses during application and any product gets into their eye, have them remove the contact lens first, then flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- Do not inhale or ingest the product.
- Avoid unnecessary skin contact.
- Do not use if their hair has been coloured with henna or metal dyes.
- Remove all metal objects such as clips and hair pins from hair before colouring and keep them away during colouring. Do not use metal tools.

TR GÜVENLİK UYARILARI

Yalnız profesyonel kullanımlıdır.

- ⚠ Saç boyaları ciddi alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Uyaranı okuyun ve takip edin. Bu ürün 16 yaşındaki kişilerin kullanımı için özel tasarım gereklidir. Geçici "hınt kinası" dövmeler alerji riskini artırabilir. Aşağıdaki durumlarda bu ürünü kullanmayın:
- Saç derin çok hassas, kasıntı ya da başka sebeplerle yılanmış, zedelenmişse,
 - Daha önce saç boyası kullandığınızda, saç derininde uyumsuzluk gözlemleniyorsa,
 - Geçici geçici "hınt kinası" dövmeye karşı cittindiz bir reaksiyon söz konusu olduysa.

İçindekiler: Ürün kutusuna bakıniz.

Gözle temasından kaçının. Ürünün gözle temas etmesi halinde gözü boşa yakan. Kırık ya da kazlanmış boyanmasında kullanmayın. Uygalanmadan sonra saat içi iyice duruluyan. Uygun elden kullanın. Çocukları erişimeyecegi yerlerde saklayın. Daha sonra bakılabilmeniz için ürünün kartı bilgilere saklayın (renk numarası, ürün kodu).

1. ALERJİ UYARI TESTİ

Alerji testi, her ürünün kullanımından 48 saat önce uygulanmalıdır. Daha önce renklendirme ürünlerini kullanım müsterilerine de uygulamalı gerekli. Alerji uyarı testini dirseğin içi kısmında 1 cm x 1 cm alçamdan cilt üzerinde uygulayın. Aşik mardik krem boyayı, dirseğin iç kısmına bir tabaka halinde pamuk yardımıyla sürünen. Üzerini kapatmadan 45 dakika bekleyin. Güssiler temsinden kaçının. Tekrar kullanıldan sonra kapaklı dikkatlice kapatın, 45 dakika sonra krem boyayı ilk suya yukkan. Bekleme esnasında ya da sonrakı 48 saat içerisinde herhangi bir reaksiyon olursa hemen duruluyan ve bu boyayı kullanmayın. Bu test onemli bir tedbir niteliğindedir ancak alerji testi uygulanan olsa bile, müşteride yine de saç boyama işlemi sırasında alerjik reaksiyon olasılığının aklınından bulaşır. Alerji uyarı testi gelecekte alerjik reaksiyon olmayacağına dair bir garanti değildir. Müsterilerinden herhangi bir şüphe duyması halinde doktoruna danışması isteyin.

2. EĞER RENKLENDİRME İŞLEMİ SIRASINDA MÜSTERİDE:

- Herhangi bir batma ya da yanna ve/veya kızarıklık oluşurسا saç hem boşa yakan ve bu da hâdi bir reaksiyonu gösterse olabiliyor. İçin uygulama yapanı durdurun.
- Hizla bir şekilde yayılan cilt kızarıklığı, baş dönmesi ya da başgürültük, nefes darlığı ve/veya gözlerde/yüzde kabarma olursa saç derhal boşa yakanlığının, müsterilerden hemen doktora başvurmasını ve üretici firmaya itirazla getirmesi isteyin.

3. EĞER RENKLENDİRME İŞLEMİNDE SONRA YA DA TAKİP EDEN GÜNLERDE müsterilerin cilt ya da baş derisinde kırmızı, kızarıklık, gözlerde/üzde sislik, kabarma ya da baş derisinde rıhtımsız vücut, müsterilerinden hemen doktora başvurmasını ve üretici firmaya itirazla getirmesi isteyin.

UYARILAR

- Bu ürün ciddi göz tahrîri ya da muhîtemel kalıcı göz hasarına neden olabilecek maddeler içerir. Developer ya da saç boyası karışımının gözle temas etmesi durumunda gözü derhal boşa yakanın ve doktoru başvurun.
- Müsteri uygulama sırasında kontak lens kullanırsa ve herhangi bir ürün gözüne temas ederse, müsteri lensi çıkarsın, derhal boşa yakanlığının ve doktora başvurmasını söyleyin.
- Ürünün solumayan, utuyanı.
- Ürünün ciltle gerekli temsinden kaçının.
- Saç kırağı ya da metal boyaların boyanmışsa ürün kullanmayın. Klips ve saç tokası gibi tüm metal nesnelerin renklendirme işleminden önce saatcan çıkarın ve kenara koyn. Metal a랄ar kullanmayın.
- Developer'ı ısı ve ışıkta uzak tutun. Bu boyayı diğer herhangi bir ürünle birlikte kullanmayın. Yarım kalmış herhangi bir ürünün saklamasını. Karşımıza kapılı bir şşe içerisinde bırakmayı (şşe genleşebilir ya da patlayabilir).

ARABİCATELLİMLƏT SƏLƏMƏT

استخدام المكثفين والهينبيون فقط.
يُمكِّن صبغات العبرة أن تسبِّب في الحساسية. اقرأ واتبع التعليمات. لا يُمكِّن استخدام هذه المنتجات على الاشخاص الذين تقدَّم عمرهم عن 16 عاماً. قد تزداد الحنا، السوداء، الموقن است خطر الحساسية.

لا تستخدموه إذا كنتَ:
- تأمين علامات الاحمار على الوجه أو فروة الرأس المتبقية و المتغيرة.
- عاليت مسقّف من حساسية لدى استعمال انواع الصبغة.
- تأيت مسقّف من حساسية لدى استعمال "الحناء، السوداء".

تحتوي على: انتشار العينين في حالة الملائمة تغسل فوراً بكمية كبيرة من الماء. لا يستخدم العبرة المائية الملوثة بالرطوبة والاحمالي. يحتوي على: انتشار العينين في حالة الملائمة تغسل فوراً بكمية كبيرة من الماء.

يمكن إيجاد ملخص المكونات على صفحات 48-50 من المستخدم.

1. اختبار الحساسية
 يجب إجراء اختبار الحساسية قبل 48 ساعة من استخدام المنتج.

وحقن ماء على قشر العلاج الذي تأمينت عليه. يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

2. انتشار العينين
 يجب إيجاد ملخص المكونات على صفحات 48-50 من المستخدم.

3. بعد التأمين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

4. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

5. بعد التأمين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

6. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

7. بعد التأمين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

8. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

9. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

10. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

11. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

12. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

13. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

14. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

15. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

16. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

17. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

18. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

19. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

20. انتشار العينين
 يتحقق من عدم تحسُّن العلاج.

PAR DOSTLURULUĞU HİYAHİ

براي استفاده حرفة اي.
 مواد زنك کنده مو می واند و اکشن حساسیت جدی ایجاد می‌نمایند. پرسنل برای استفاده هرچنان شود باید این ملحوظ نباشد.

استفاده از "حنای سیاه" برای زنك کردن موکت ممکن است خطر حنای سیاه باشد. زنك کردن موکت حساسیت شدید نشان دهد.

تفصیل بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

این ملحوظ را بسته بخواهد این ملحوظ را از استفاده بپنهان کنید.

F INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Réserve aux professionnels. Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères. Lire et suivre les instructions. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de 16 ans. Les tatouages temporaires non à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie. Ne colorez pas les cheveux si :

- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.

Contient : voir sur l'étui.

Evitez le contact avec les yeux. Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Ne pas utiliser pour teindre les cils ou les sourcils. Bien rincer les cheveux après application. Porter des gants appropriés. Conserver hors de portée des enfants. Consigner les données relatives au produit utilisé (n° de nuance, n° de lot) pour référence ultérieure.

1. TEST D'ALERTE D'ALLERGIE

Un test d'alerte d'allergie doit être effectué 48h avant toute application d'une coloration, même si vos clients ont déjà utilisé des produits d'une coloration auparavant. Effectuez le test d'alerte d'allergie sur une zone de peau du cou du diamètre d'environ 1cm². Appliquez à l'aide d'un cotouge une touche de Crème Colorante en une fine couche et laissez agir 45 minutes à l'air libre. Evitez le contact avec les vêtements. Refez soigneusement le tube. Après 45 minutes, enlevez la Crème Colorante avec de l'eau tiède. Si une réaction apparaît au cours des 45 minutes ou dans les 48 heures après ce test, vous devez rincer immédiatement et ne pas utiliser cette coloration. Ce test constitue une précaution importante. Cependant, il faut savoir que même si un test d'allergie a été effectué, une réaction allergique peut toujours survenir lors de la coloration des cheveux. Le test d'alerte d'allergie n'est pas une garantie permettant d'éviter de futures réactions allergiques. En cas de doute, demandez à votre client de consulter un médecin.

2. SI PENDANT LA COLORATION VOTRE CLIENT RESSÈTE :

- des picotements ou une sensation de brûlure et/ou des rougeurs, rincez immédiatement et cessez toute utilisation car cela peut être un signe de réaction plus grave. Ne colorez pas les cheveux de nouveau avant que le client ait consulté un médecin ou obtenu un avis médical.
- une éruption cutanée qui s'étend rapidement, un vertige ou une impression d'évanouissement, le souffle court et/ou un gonflement des yeux/visage : rincez immédiatement et demandez à votre client de consulter immédiatement un médecin et contactez le fabricant.

3. SI APRÈS LA COLORATION OU LES JOURS SUIVANTS, votre client ressent des problèmes sur la peau ou le cuir chevelu tels que des démagéances, une éruption cutanée, un gonflement des yeux ou des yeux/visage et/ou des suintements, demandez à votre client de consulter un médecin et contactez le fabricant.

PRÉCAUTIONS

• Ce produit contient des ingrédients susceptibles de provoquer de graves irritations des yeux et de possibles blessures permanentes aux yeux. Si l'éulsion révélatrice ou le mélange colorant pour cheveux entre en contact avec les yeux, rincez ceux-ci immédiatement et abandonnez à l'eau tiède et consultez un médecin.

• Si votre client porte des lentilles durant l'application et que le produit entre en contact avec ses yeux, demandez-lui d'abord de retirer ses lentilles, puis de se rincer les yeux immédiatement et abandonnez à l'eau tiède et de consulter un médecin.

• Ne pas inhaler ou ingérer le produit.

• Évitez tout contact intime avec la peau.

• Ne pas utiliser si les cheveux ont été colorés au henné ou avec des sels métalliques.

• Retirer tous les objets métalliques des cheveux avant la coloration et gardez-les à l'écart pendant la coloration. Ne pas utiliser d'ustensiles métalliques.

• Ne pas déguster et ne pas proboter le produit.

• Ne pas utiliser sur vos vêtements, vos accessoires ou vos ustensiles métalliques.

GB MEŘY PREDPOZORNOSTI

Только для профессионального применения.

⚠ Красители для волос могут вызывать аллергические реакции. Прочтите и внимательно следите инструкции. Продукт не предназначен для использования лицами, не достигшими 16 лет. Наличие временных татуировок с применением хной может увеличить риск возникновения аллергической реакции. Не окрашивайте ваши волосы, если:

- у вас есть синяк на лице или кожа головы чувствительна, раздражена или повреждена;
- у вас уже когда-нибудь была аллергическая реакция после окрашивания волос;
- у вас ранее наблюдалась аллергическая реакция на временные татуировки или татуировки из хны.

Состав: см. на упаковке.

Избегайте попадания в глаза. Если продукт все же попал в глаза, немедленно промойте им. Используйте для окрашивания бровей и ресниц. После окрашивания щадящим способом промойте волосы. При нанесении красителя используйте перчатки. Храните в недоступном от детей месте. Сохраните информацию о назывании (номер оттиска, артикул).

1. ТЕСТ НА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ

Проведите тест на чувствительность кожи за 48 часов до каждого окрашивания, даже если клиент ранее пользовался подобными окрашивающими средствами. Проведите тест на чувствительность на части кожки 1 см x 1 см на внутренней стороне покоя. Нанесите крем-краски тонким слоем на внутреннюю сторону покоя с помощью ватного тампона и оставить на 45 минут, не покрывая. Избегайте контакта с одеждой. Аккуратно закройте тюбик или флакон. Тщательно промойте теплой водой через 45 минут. При проявления каких-либо реакций в течение времени выждите и в течение последующих 48 часов, немедленно снимите и не используйте данный продукт.

Этот тест является важной мерой предосторожности. Однако необходимо иметь в виду, что даже после проведения теста на чувствительность у клиента может наблються аллергическая реакция, даже если клиент ранее использовал подобные окрашивающие средства. Проверьте контакт с кожей. Рекомендуется использовать краситель, который не вызывает аллергии. Всегда используйте перчатки и фартук. Состав: см. на упаковке.

2. ЕСЛИ ВОРЕМ ОКРАШИВАНИЯ НАБЛЮДАЕТСЯ:

- раздражение или жжение: немедленно смойте продукт с волос и остановите применение продукта, так как данная реакция может быть проявлением аллергии. Далее волосы НЕ СЛЕДУЕТ окрашивать до консультации с врачом.
- быстрое покраснение кожи, головокружение или слабость, невозможность волос и/или опухание глаз/лица: немедленно вымойте волосы и НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО обратитесь за медицинской помощью.

3. ЕСЛИ В ПРОЦЕССЕ окрашивания ИЛИ В ПОСЛЕДУЮЩИЕ дни проявятся проблемы подобно раздражению кожи, покраснению, опуханию глаз и лица, НЕОБХОДИМО НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО обратиться за медицинской помощью.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данный продукт содержит компоненты, которые могут вызвать серьезное раздражение глаз и воспаление. При попадании лосьона/лосьона с мицелием краски в глаза, немедленно промойте большим количеством теплой воды и обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании продукта в глаза на контактные линзы, прежде всего, удалите линзы из глаз, затем, немедленно промойте глаза большим количеством теплой воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Не вдыхать и не пробовать продукт на вкус.
- Не применять на волосах, окрашенных хной или металлическими красками.
- Удалить с волос металлические предметы до окрашивания.
- Не пользоваться металлическими инструментами.
- Хранить лосьон-окислитель вдали от солнечных лучей и огня. Не хранить готовые смеси в закрытых флаконах (флакон может взорваться).

